

### 本集内容

- **EU to catch smugglers' boats** 欧盟海军拦截非法移民船
- **Iraqi girls tell their stories on stage** 伊拉克孤儿现身舞台话剧
- **Toddler's miracle operation** 奇迹手术救婴儿

### 文字稿

EU naval vessels will now be able to board and seize people smugglers' boats. So far this year more than 130,000 migrants and refugees have crossed to Europe from the North African coast. More than 2,700 have drowned.

从近日开始欧盟海军舰艇被批准可拦截扣押贩运非法移民的船只。到目前为止，今年已有超过十三万移民和难民从北非海岸入境欧洲，其中两千七百多人溺水身亡。

On a stage in Baghdad a theatrical performance unlike any other. These girls aren't just playing a part, they're playing themselves. A play about orphans, performed by orphans – drama as a kind of therapy. Aged between 12 and 17, 15 actresses, all of them from an orphanage in Baghdad. Each has lost one or both parents. Many have been exposed to violence, trauma and upheaval.

巴格达剧院舞台上演了一部与众不同的话剧。这些女孩子们不只是在扮演角色，其实他们演的就是她们自己的故事。这是一部以孤儿为题材由孤儿来出演的话剧，话剧本身也被作为一种心里治疗方法。年龄在十二至十七岁之间，这十五名女演员来自巴格达的一家孤儿院。她们都失去了父母一方或双亲，其中很多人遭受过暴力、极大的创伤和生活的剧变。

To a toddler in Australia now, who has made what doctors are describing as a miraculous recovery after his head was internally decapitated in a car crash. This is 16-month-old Jackson Taylor whose neck was completely snapped in the accident although his muscle and skin kept his head in place. Surgeons were able to use part of one of his ribs to reattach his head to his spinal column and he's now fully mobile again and smiling.

澳大利亚的医生说这名被车祸撞断头的男婴手术后正在奇迹般地恢复。十六个月大的杰克逊·泰勒（Jackson Taylor）在事故发生时其头颈内部完全断开，不过庆幸的是他颈部的肌肉与皮肤固定住了头部才使其没有完全分离。外科医生用泰勒自己身上的一块肋骨重新将他的头部和脊柱连接起来。小泰勒现在已经可以完全活动并露出了以往的笑容。

## 词汇

### **seize**

扣押, 没收

### **therapy**

治疗方法

### **upheaval**

突变, 剧变

### **miraculous**

奇迹般的, 不可思议的

视频链接 <http://bbc.in/1NnoEFK>

## 练习

请从以下词汇中选择适当的答案来完成句子。注意：你可能需要改变单词的时态来完成句子。

### **seize / therapy / upheaval / miraculous**

1. I find going for long walks is good \_\_\_\_\_ for my depression.
2. The custom officers at the airport \_\_\_\_\_ five suitcases with cocaine hidden in them.
3. Despite the late-night party, Mary had made a \_\_\_\_\_ recovery by the morning.
4. I've been offered a new job in France but I'm not looking forward to the \_\_\_\_\_ of moving again.

## 答案

1. I find going for long walks is good **therapy** for my depression.
2. The custom officers at the airport **seized** five suitcases with cocaine hidden in them.
3. Despite the late-night party, Mary had made a **miraculous** recovery by the morning.
4. I've been offered a new job in France but I'm not looking forward to the **upheaval** of moving again.